

ДЛЯ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ

Пункт 17 повестки дня

**Внесение поправок в Правила
процедуры Генеральной ассамблеи и
Исполнительного совета**

A/24/17

Мадрид, 27 октября 2021 года
Язык оригинала: английский

Рабочее резюме

В настоящем докладе Генеральный секретарь представляет тексты проектов поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета для принятия практики голосования с помощью электронных средств и проведения сессий в режиме онлайн

Действия Генеральной ассамблеи

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ¹

Генеральная ассамблея,

отмечая, что очное электронное голосование, которое успешно проходило проверку с 2019 года на сессиях Генеральной ассамблеи и ее вспомогательных органов, значительно сокращает процесс подсчета голосов в поименном голосовании и голосовании при помощи бумажных бюллетеней, который обычно занимает много времени, и одновременно приводит практику проведения заседаний в соответствие с практикой других организаций системы Организации Объединенных Наций,

напоминая о беспрецедентных ограничениях на путешествия, собрания и передвижение людей в связи с мерами предосторожности, нацеленными на сдерживание распространения коронавирусного заболевания (COVID-19),

признавая последствия этих ограничений для организации и проведения процедур заседаний руководящих органов Организации и бесперебойного выполнения ею своих основных функций, особенно для проведения заседаний вне города Мадрида,

напоминая о Специальных процедурах, принятых в качестве исключительной меры Исполнительным советом перед его 112-й сессией, прошедшей 15-17 сентября 2021 года в Тбилиси, Грузия, которые Совет принял к сведению в своем решении 2(CXII),

вновь подтверждая, что исключение из практики проведения заседаний руководящих органов Организации в очном формате будет делаться только в самых чрезвычайных обстоятельствах,

¹ Это – проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Ассамблеей, см. в документ «Резолюции», который будет опубликован в конце сессии.

изучив доклад,

1. *принимает* предлагаемые поправки к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи в том виде, в котором они представлены в приложении I к настоящему докладу; и
2. *рекомендует* Исполнительному совету принять предлагаемые поправки к его Правилам процедуры, находящимся в его сфере компетенции, в том виде, в котором они представлены в приложении II к настоящему докладу.

I. Голосование с помощью электронных средств

1. Очное электронное голосование, которое успешно проходило проверку с 2019 года на сессиях Генеральной ассамблеи, региональных комиссий и Исполнительного совета, как показывает опыт, надежно и значительно сокращает процесс подсчета голосов в поименном голосовании и голосовании при помощи бумажных бюллетеней, который обычно занимает много времени, а также одновременно приближает ЮНВТО к практике проведения заседаний других организаций системы Организации Объединенных Наций.
2. Однако голосование с помощью электронных средств не предусмотрено Уставом или Правилами процедуры Ассамблеи и Совета. Следовательно, если Действительные члены желают последовательно придерживаться этой практики, следует соответствующим образом внести поправки в Правила процедуры, чтобы придать проведению заседаний юридическую определенность.
3. Возможность проведения голосования с помощью электронных средств на сессиях руководящих органов ЮНВТО особенно важна ввиду значительных последствий пандемии COVID-19 для проведения заседаний.

Справочная информация о голосовании с помощью электронных средств в ЮНВТО

4. Впервые электронная система голосования в ЮНВТО была использована на 64-м заседании Региональной комиссии для Европы, прошедшем в мае 2019 года в Загребе, Хорватия. Секретариат распространил среди делегатов клавиатуры, позволившие им проголосовать, не вставая со своих мест, при обеспечении анонимности в случае выборов путем тайного голосования и понимании того, что голосование с использованием бумажных бюллетеней останется в качестве запасного варианта.
5. Учитывая успех этого опыта, Секретариат проинформировал² Исполнительный совет на его 110-й сессии, состоявшейся в июне 2019 года в Баку, Азербайджан, о том, что та же самая электронная система для голосования будет предоставлена и на время сессий Совета и Ассамблеи, которые должны были пройти в сентябре 2019 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация.
6. В своем решении 12(CX) Исполнительный совет постановил использовать на своей сессии электронную систему голосования, сохраняя традиционную систему голосования в качестве запасного варианта, и поприветствовал возможность ее использования во время 23-й сессии Генеральной ассамблеи.
7. Тогда Генеральная ассамблея в своей резолюции 710(XXIII) постановила использовать электронную систему голосования при том понимании, что сохраняется возможность использования традиционных систем голосования и бумажных бюллетеней в качестве резервного варианта, и успешно провела свое первое тайное голосование с помощью электронных средств при принятии решения о месте и датах проведения своей 24-й сессии³.

Подготовка к голосованию с помощью электронных средств

8. Разработка альтернативных вариантов подготовки к голосованию на сессиях Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета основывается на необходимости ее согласовывания с Уставом Организации и соблюдения Правил процедуры.
9. Правила процедуры Генеральной ассамблеи предусматривают следующие методы голосования:
 - а) поднятием рук, когда этого требует вопрос порядка ведения заседания в соответствии с положениями правил 17 и 29, поименным голосованием в испанском

² Документ CE/110/10 Rev.1

³ Резолюция 727(XXIII)

алфавитном порядке названий Действительных членов, начиная с члена Организации, название которого определяется председателем по жребию⁴.

b) путем тайного голосования с использованием бумажных бюллетеней⁵ в соответствии с Руководящими принципами проведения выборов путем тайного голосования.

10. В итоге процедуры конкурсного отбора Секретариат приобрел электронную систему испанской компании Councilbox Technology, S.L., позволяющую голосовать в очном и дистанционном формате и обеспечивающую юридическую определенность процедуры выборов за счет технологии, которая также гарантирует секретность, анонимность, возможность проверки и неотслеживаемость результатов.
11. Платформа была успешно использована при проведении тайного голосования как в очном формате, так и в режиме онлайн в условиях обеспечения необходимой секретности в ходе заседаний региональных комиссий для Ближнего Востока (Эр-Рияд, 27 мая 2021 года), Европы (Афины, 3 июня 2021 года), Американского региона (в виртуальном формате из штаб-квартиры, 24 июня 2021 года) и Азии (в виртуальном формате из штаб-квартиры, 14 сентября 2021 года).
12. Следовательно, Секретариат приходит к выводу, что Ассамблея и Совет могут допускать возможность электронного голосования на сессиях и, если Действительные члены пожелают последовательно придерживаться этой практики, следует соответствующим образом внести поправки в Правила процедуры, чтобы обеспечить юридическую определенность для проведения процедур.

Бюджетные и прочие последствия введения электронной системы голосования

13. Бюджетные расходы на применение электронной системы голосования, предоставленной упомянутой выше компанией Councilbox, в ходе заседаний региональных комиссий в общем итоге составили 3 418,75 евро (плюс налоги) за одно мероприятие: пользование платформой плюс стоимость технической поддержки на месте, обеспечиваемой двумя техниками из данной компании, которые гарантировали независимость результатов.
14. Приблизительная стоимость применения такой же системы во время сессии Ассамблеи составила бы около 3 418, 75 евро (плюс налоги), она включала бы использование платформы и техническую поддержку в месте и даты проведения заседания.

Методы голосования в системе Организации Объединенных Наций

15. Генеральная ассамблея на своей второй сессии, состоявшейся в Торремолинос, Испания, [резолюция 16(II)] приняла решение о том, что органы ЮНВТО могут в максимально возможной степени применять правило консенсуса при принятии резолюций и решений, следуя практике Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Когда консенсуса достичь невозможно, методы голосования в Генеральной ассамблее ЮНВТО согласуются с практикой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и высших органов других учреждений общей системы ООН, где голосование обычно проходит путем поднятия рук (или вставания с места), если какой-либо из делегатов не запросил проведения поименного голосования, за исключением выборов и назначений, в случае которых проводится тайное голосование.
16. Однако ЮНВТО в отличие от Организации Объединенных Наций и других учреждений общей системы ООН⁶ ввела возможность проведения голосования с

⁴ Правило 40 Правил процедуры Генеральной ассамблеи.

⁵ Правило 43 Правил процедуры Генеральной ассамблеи.

⁶ Этими учреждениями являются Всемирный почтовый союз (ВПС), Международная организация труда (МОТ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Организация Объединенных Наций по

помощью электронных средств на сессиях своих руководящих органов. На самом деле с момента принятия Правил процедуры в 1977 году методы голосования Ассамблеи ни разу не пересматривались.

17. Электронное голосование не вытесняет традиционные методы голосования. Скорее, последние выступают в качестве запасного варианта на случай, если руководящий орган не имеет в наличии надлежащей электронной системы или если делегат запрашивает использование традиционной системы.
18. Однако текущая пандемия COVID-19 подтолкнула организации к пересмотру их методов голосования, чтобы они были доступны и за пределами места физического проведения заседания. В ноябре 2020 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла специальную процедуру принятия решений⁷, включающую использование дистанционного электронного голосования для принятия проектов резолюций и решений в «самых исключительных обстоятельствах», когда проведение очных заседаний невозможно в связи с угрозами для безопасности и благополучия делегатов и персонала ООН.
19. В 2020 году МФСР внес поправки в правила процедуры своих руководящих органов в целях позволить проведение тайного голосования с использованием электронной системы, а на 44-й сессии Совета управляющих, состоявшейся в феврале 2021 года, принял решение использовать выбранную автоматизированную систему голосования в режиме онлайн для назначения президента МФСР, а также использовать ее в будущем, когда тайное голосование будет сочтено необходимым⁸.

Проект поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи и Правилам процедуры Исполнительного совета

20. Основываясь на существующей в настоящее время практике общей системы ООН, Секретариат составил тексты проектов поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи и Правилам процедуры Исполнительного совета, приведенных соответственно в приложениях I и II к настоящему документу, с целью принятия практики голосования с помощью электронных средств.
21. Тексты проектов приносят возможность того, чтобы Ассамблея и Совет при наличии надлежащей системы на конкретной сессии могли голосовать с помощью электронных средств, сохраняя традиционные методы голосования (поднятием рук, поименное голосование и тайное голосование с помощью бюллетеней) без изменений.
22. Хотя тексты проектов подразумевают наличие на месте системы голосования, введение голосования с помощью «электронных средств» при наличии надлежащей системы на конкретной сессии также может применяться и к дистанционному голосованию без необходимости принимать специальные решения для каждого заседания или вносить поправки в соответствующие правила процедуры или приостанавливать их применение.
23. При голосовании с помощью электронных средств голосование поднятием рук и поименное голосование заменяются соответственно «голосованием, не заносимым в отчет о заседании», и «голосованием, заносимым в отчет о заседании» (без названия Действительных членов), а тайное голосование проводится таким образом, чтобы гарантировать секретный и добросовестный характер тайного голосования.

промышленному развитию (ЮНИДО) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО).

⁷ [A/75/L.7/Rev.1](#).

⁸ [Резолюция 217/XLIV](#) и [документ GC 44/L.3](#)

II. Проведение сессий Ассамблеи и Совета в режиме онлайн или гибридном формате

24. Что касается ныне действующих правил, от делегатов членов ЮНВТО требуется, чтобы они физически присутствовали на сессиях Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета. Однако в глобальном контексте, в котором очные заседания представляют собой значительный вызов, а крупные собрания не рекомендуются в связи с мерами предосторожности, нацеленными на сдерживание распространения заболевания COVID-19, появилась необходимость рассмотрения неординарных средств для обеспечения бесперебойной работы и содействия своевременной организации и проведению процедур сессий Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета в чрезвычайных обстоятельствах.
25. Хотя в 2020 году были достигнуты специальные договоренности с положительными отзывами о проведении сессий Исполнительного совета во время пандемии COVID-19 с помощью виртуальных средств, если Действительные члены в самых исключительных обстоятельствах пожелают принять практику проведения виртуальных или гибридных сессий Исполнительного совета и Генеральной ассамблеи (в режиме онлайн или очном формате), рекомендуется надлежащим образом отразить это в соответствующих правилах процедуры через процедуру внесения поправок, чтобы обеспечить юридическую определенность и установление процедуры принятия решений в отношении формата ведения заседаний руководящих органов в таких обстоятельствах.

Справочная информация о проведении виртуальных заседаний в ЮНВТО

26. До пандемии COVID-19 ЮНВТО никогда не проводила каких-либо заседаний своих руководящих органов в режиме онлайн. Однако в результате беспрецедентного кризиса и связанных с ним ограничений на путешествия и условий изоляции было сочтено необходимым пересмотреть методы работы ЮНВТО и привести их в соответствие с практикой Организации Объединенных Наций и других специализированных учреждений системы ООН во время пандемии.
27. 7 сентября 2020 года по предложению председателя Совета Секретариат в своей вербальной ноте издал проект решения, озаглавленного «Специальные процедуры, регламентирующие работу Исполнительного совета в течение пандемии COVID-19», и провел в отношении него процедуру отсутствия возражений. Так как в установленный срок никаких возражений получено не было, проект решения стал считаться принятым, а Исполнительный совет принял его к сведению на своей первой гибридной сессии (в виртуальном и очном формате) – 112-й сессии, проведенной 15-17 сентября 2020 года в Тбилиси, Грузия⁹.
28. Через эти Специальные процедуры Исполнительный совет, среди прочего, принял набор правил, регламентирующих проведение виртуальных и очных сессий и с одобрения Генерального секретаря наделил председателя полномочиями для проведения виртуальных сессий, пока проведение очных заседаний практически не осуществимо в связи с пандемией COVID-19.
29. Перед 113-й сессией Исполнительного совета, прошедшей 18-19 января 2021 года в Мадриде, Испания, председатель после консультации с Генеральным секретарем принял решение провести ее в гибридном формате (виртуальном и очном) за исключением пункта о рекомендации кандидата на пост Генерального секретаря на период 2022-2025 гг.
30. Дело не только в том, что в тот момент у Секретариата не было технологических средств для обеспечения добросовестности тайного голосования и необходимого закрытого характера обсуждений, но и в том, что Специальные процедуры, принятые Советом, строго запрещают проведение тайного голосования в виртуальном формате.

⁹ CE/DEC/2(CXII)

31. За исключением рекомендации кандидата на пост Генерального секретаря все решения Исполнительного совета, рассматриваемые в гибридном формате, до сих пор принимались консенсусом и без необходимости голосования.

Юридическая база для проведения сессий в режиме онлайн

32. Разработка альтернативных вариантов очным сессиям Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета для тех случаев, когда их требуют самые исключительные обстоятельства, основывается на необходимости их согласования с Уставом Организации и Правилами процедуры.
33. Как Устав, так и Правила процедуры Ассамблеи и Совета были составлены таким образом, при котором предусматривается проведение сессий с физическим присутствием участников. Однако ни один из этих текстов не навязывает обязательное проведение сессий в очном формате, как и не запрещает созыв сессии в режиме онлайн.
34. Согласно пункту 2 статьи 8 Устава¹⁰, сессии Ассамблеи и Совета проводятся в штаб-квартире Организации, «если эти органы соответственно не примут другого решения». Однако отмечается, что, хотя эта формулировка предусматривает проведение заседания вне штаб-квартиры в качестве исключительной меры, в практике Организации заседания Ассамблеи и Совета едва ли когда-либо проводятся в Мадриде, не говоря уже о штаб-квартире.
35. Следовательно, хотя, как правило и в соответствии с установившейся практикой, как Ассамблея, так и Совет всегда проводят очные заседания, делегатам также можно позволить присоединяться в виртуальном формате к очному заседанию, когда такие исключительные обстоятельства, как пандемия COVID-19, делают проведение очного заседания в штаб-квартире или где-либо еще невозможным, практически не осуществимым или нецелесообразным при условии, что заседания проводятся при соблюдении правил процедуры.
36. Для обеспечения соблюдения правил процедуры во время сессий Ассамблеи и Совета, проводимых в режиме онлайн, необходимо принять практические меры, направленные на надлежащее ведение дел в таких вопросах, как кворум, запросы на выступление, предложения процедурного характера и поднятие вопросов по порядку ведения заседаний.
37. В принципе, эти договоренности не требовали бы внесения поправок в правила процедуры, так как они бы просто были направлены на соблюдение правил, и все, кто уполномочен присутствовать на сессии, сможет принимать участие в заседаниях дистанционно с помощью технологии телеконференции или каких-либо иных электронных средств, имеющихся в наличии.
38. Именно такое направление деятельности выбрал Исполнительный совет, когда принял перед своей 112-й сессией Специальные процедуры – «комплекс исключительных организационных мер, ограниченных по своему охвату и рассчитанных на временное применение для удовлетворения конкретных потребностей, возникающих при проведении сессий Совета виртуальными средствами во время пандемии COVID-19, с тем чтобы облегчить ведение заседаний», не предназначенный «для отступления от его Правил процедуры, их замены или иного их изменения каким бы то ни было окончательным образом» (пункт 6).

Бюджетные и прочие последствия введения заседаний в режиме онлайн

39. В случае необходимости проведения виртуальной или гибридной сессии Ассамблеи или Совета в соглашении, заключаемом со страной, принимающей заседания, обговариваются последствия организации заседаний вместе с другими финансовыми обязательствами, которые предусматривает проведение заседания в

¹⁰ «Заседания Ассамблеи и Совета проводятся в штаб-квартире Организации, если эти органы соответственно не примут другого решения» (пункт 2 статьи 8 Устава).

другой стране, а не в штаб-квартире Организации, в Мадриде, Испания, например: предоставление помещения, оборудования для синхронного перевода, другого оборудования, ИКТ и оснащения помещений, в соответствии с пунктом 2 правила 1 Правил процедуры Генеральной ассамблеи.

Заседания в режиме онлайн в системе Организации Объединенных Наций

40. По данным Секретариата, до пандемии COVID-19 ни одна другая организация системы Организации Объединенных Наций не проводила заседаний своих руководящих органов в режиме онлайн. Тем не менее, беспрецедентный кризис подтолкнул организации к пересмотру их методов работы.
41. Во время пандемии Организация Объединенных Наций и большинство учреждений общей системы ООН¹¹, например, ЮНВТО, в виде исключения проводили сессии своих руководящих органов в режиме онлайн и гибридном формате и одновременно вводили Специальные процедуры для проведения заседаний в режиме онлайн и/или принятия решений в тех ситуациях, когда проведение очного заседания невозможно.
42. Другие организации, такие как Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), приняли практику проведения сессий своих руководящих органов в режиме онлайн путем внесения поправок в их правила процедуры с целью «обеспечить гибкость, необходимую для бесперебойной работы в случае, если проведение сессий с физическим участием государств-членов невозможно»¹².
43. Согласно пересмотренным правилам процедуры Совета управляющих и Исполнительного совета МФСР, их сессии могут проходить в виртуальном формате, когда президент (исполнительный глава МФСР) – в случае Исполнительного совета – или председатель – в случае Совета управляющих – определяет, что проведение очной сессии «практически не осуществимо или целесообразно не для всех представителей», следовательно, это позволяет им принимать участие при помощи технологии «телеконференции, видеоконференции или других электронных средств» в соответствии с набором применимых Специальных процедур, прилагаемых к соответствующим Правилам процедуры.
44. Секретариат тщательно отслеживает обсуждение вопроса виртуальных заседаний в общей системе ООН по мере его развития.

Проект поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи и Правилам процедуры Исполнительного совета

45. Основываясь на существующей в настоящее время практике общей системы ООН, Секретариат составил тексты проектов поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи и Правилам процедуры Исполнительного совета, приведенных соответственно в приложениях I и II к настоящему документу, с целью установления процедуры принятия решений исключительно для сессий, проводимых в гибридном формате или режиме онлайн.
46. Тексты проектов привносят возможность того, чтобы Генеральная ассамблея и Исполнительный совет в самых исключительных обстоятельствах могли заседать как в очном, так и в виртуальном формате в тех ситуациях, когда определяется, что проведение очной сессии невозможно или целесообразно не для всех делегатов и представителей членов в связи с угрозами безопасности и благополучию этих лиц и персонала Организации.

¹¹ Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международный морская организация (ИМО), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), среди прочих.

¹² «Доклад Президиума Совета управляющих о предлагаемых поправках к Правилам процедуры Совета управляющих», документ GC 2020/V.B.C.1 от 5 октября 2020 года.

47. В случае Генеральной ассамблеи, пока в Ассамблее не имеется избираемых должностных лиц¹³, определять, что проведение очной сессии невозможно или нецелесообразно, будет председатель Исполнительного совета при консультации с другими его должностными лицами и с одобрения Генерального секретаря; и далее информация об этом будет направляться всем членам и наблюдателям.
48. В случае проведения сессии Исполнительного совета в режиме онлайн или гибридном формате применяется процедура, принятая Исполнительным советом перед его 112-й сессией: сессия проводится в виртуальном формате, если председатель с одобрения Генерального секретаря определяет, что проведение очного заседания невозможно или нецелесообразно.
49. Стоит отметить, что тексты проектов поправок наделят Действительных членов полномочиями для проведения сессий Ассамблеи и Совета в режиме онлайн или гибридном формате не только в условиях пандемии COVID-19, но и в случае возникновения каких-либо других исключительных обстоятельств, которые могут препятствовать проведению очного заседания или сделать его проведение практически не осуществимым.
50. Практические меры для проведения сессий Исполнительного совета в режиме онлайн и гибридном формате, принятые в рамках Специальных процедур при помощи процедуры отсутствия возражений, продолжат применяться. Эти Специальные процедуры содержатся в приложении III к настоящему документу. Аналогичным образом, в настоящее время Секретариат разрабатывает практические меры, применимые к сессиям Генеральной ассамблеи, проводимым в режиме онлайн или гибридном формате.

III. Процесс внесения поправок в Правила процедуры Ассамблеи и Совета

51. Как правило, в соответствии с правилом 48¹⁴, поправки к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи вносит Ассамблея¹⁵. В данном случае ни Ассамблея, ни Совет не рассматривали возможность учреждения комитета, который бы занимался составлением текста поправок к Правилам процедуры в целях создания возможности голосования с помощью электронных средств или проведения виртуальных заседаний Генеральной ассамблеи или Исполнительного совета.
52. Кроме того, проект поправок, представленный в настоящем документе, не создает с нуля возможность голосовать в Ассамблее с помощью электронных средств или проводить заседания Ассамблеи в режиме онлайн или гибридном формате, так как членам предстоит принять практику, которая уже успешно осуществлялась на ее предыдущей сессии (электронное голосование), а также на заседаниях Исполнительного совета и региональных комиссий в режиме онлайн или гибридном формате.
53. Что касается внесения поправок в Правила процедуры Исполнительного совета, только Совет правомочен вносить в них поправки¹⁶. Следовательно, Ассамблея может рекомендовать Исполнительному совету рассмотреть на его 115-й сессии, которая состоится незамедлительно после 24-й сессии Ассамблеи, принятие предлагаемых поправок, в то время как соответствующие поправки к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи подлежат принятию Генеральной ассамблеей.

¹³ В то время, как должностные лица Исполнительного совета (председатель и его заместители) избираются на срок в один год, должностные лица Генеральной ассамблеи (председатель и его заместители) избираются на период проведения соответствующей сессии.

¹⁴ «Все предложения о внесении поправок в настоящие Правила процедуры включаются в повестку дня. Поправка представляется на одном из пленарных заседаний Ассамблеи в сопровождении, в случае необходимости, доклада, подготовленного комиссией, специально созданной для этой цели Ассамблеей или Исполнительным советом» (правило 48 Правил процедуры Генеральной ассамблеи).

¹⁵ «Только Ассамблея правомочна вносить поправки в настоящие Правила процедуры» (правило 58 Правил процедуры Генеральной ассамблеи).

¹⁶ «Только Совет правомочен вносить поправки в настоящие Правила процедуры» (пункт 2 правила 33 Правил процедуры Исполнительного совета).

54. Согласно правилу 58 Правил процедуры Генеральной ассамблеи и пункту 2 правила 33 Правил процедуры Исполнительного совета, только Ассамблея и Совет правомочны вносить поправки в соответствующие Правила процедуры.
55. В целях обеспечения согласованности Правил процедуры руководящих органов Организации Генеральный секретарь рекомендует Исполнительному совету рассмотреть на его 115-й сессии, которая состоится незамедлительно после 24-й сессии Ассамблеи, принятие предлагаемых поправок, в то время как соответствующие поправки к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи подлежат принятию Генеральной ассамблеей.

Приложение I: Проект поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи

Правило 1

4. В самых исключительных обстоятельствах заседания Ассамблеи могут проводиться с помощью виртуальных средств или в гибридном формате, если председатель Исполнительного совета после консультации с должностными лицами Совета и принимающей страны и с одобрения Генерального секретаря определяет, что проведение очной сессии невозможно или целесообразно не для всех делегатов в связи с угрозами безопасности и благополучию этих лиц и персонала Организации. В таких обстоятельствах делегаты и наблюдатели, как определяется в правиле 9, могут участвовать в сессии с помощью технологии видеоконференции или других электронных средств. Ассамблея принимает Специальные процедуры, применимые к данным сессиям.

Правило 40

1. Голосование на Ассамблее происходит поднятием рук, если по вопросу порядка ведения заседания не требуется поименного голосования в соответствии положениями Правил 17 и 29. Поименное голосование проводится в испанском алфавитном порядке названий Действительных членов, начиная с члена Организации, название которого определяется Президентом по жребию.

2. В соответствии с настоящим правилом, при наличии надлежащей электронной системы Ассамблея может провести любое голосование с помощью электронных средств, при этом голосование, не заносимое в отчет о заседании, заменяет голосование поднятием рук, а голосование, заносимое в отчет о заседании, заменяет поименное голосование. Голосование, заносимое в отчет о заседании, проходит без называния Действительных членов.

Правило 43

1. Все выборы, а также назначение Генерального секретаря проводятся путем тайного голосования.

2. Тайное голосование проводится путем опускания в урну бумажных бюллетеней или при наличии надлежащей электронной системы с помощью электронных средств таким образом, чтобы гарантировать секретный и добросовестный характер тайного голосования.

Приложение II: Проект поправок к Правилам процедуры Исполнительного совета

Правило 3

5. В самых исключительных обстоятельствах заседания Совета могут проводиться с помощью виртуальных средств или в гибридном формате, если председатель с одобрения Генерального секретаря определяет, что проведение очного заседания невозможно или целесообразно не для всех делегатов в связи с угрозами безопасности и благополучию этих лиц и персонала Организации. В таких обстоятельствах делегаты и наблюдатели, как определяется в правиле 1, могут участвовать в сессии с помощью технологии видеоконференции или других электронных средств. Совет принимает Специальные процедуры, применимые к данным сессиям.

Правило 27 bis

1. При наличии надлежащей электронной системы Совет может проводить голосование в соответствии с пунктом 2 правила 40 Правил процедуры Генеральной ассамблеи.

2. Тайное голосование проводится путем опускания в урну бумажных бюллетеней или при наличии надлежащей электронной системы с помощью электронных средств таким образом, чтобы гарантировать секретный и добросовестный характер тайного голосования.